

## Ficha de Datos de Seguridad6

**MSDS NO.** 12181

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700 **Fecha de Revisión:**  
09/19/2003

### 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**Familia Químicos:** Mezcla

**Uso del producto:** Lubricante

**Teléfono de urgencia** 281-561-1600

**Suministrado por:** M-I HDD MINING & WATERWELL

Una Unidad Comercial de M-I L.L.C.

Una Compañía de Smith/Schlumberger

P.O. Box 42842

Houston, TX 77242

**Número de teléfono:** 281-561-1511

**Contacto:** Catherine Miller, Salud en el Trabajo

**Número de Revisión:** 1

**Índice Salud HMIS:**

Salud: 1 Inflamabilidad: 1 **Reactividad:** 0 **Equipo de Protección**

**Personal:** E

**Clave de Peligros de HMIS:** 4= Severo, 3= Grave, 2= Moderado, 1 =Ligero, 0= Mínimo.

\*Efectos crónicos - Ver laSección 1 1. Ver la Sección 8 para recomendaciones de Equipo de Protección Personal.

### 2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

### 3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

**Visión General de Urgencia:** ¡Cuidado! Puede causar irritación de los ojos, la piel y las vías respiratorias.

UN PIN No:

**Reglamentos Canadienses:**

No reglamentado WHMIS D2B

Clasificación de

Peligro:

Estado Polvo turquesa Olor: Petróleo Color: Tostado

Físico:

Posibles Efectos sobre la Salud:

Efectos Agudos

Contacto Con Los Ojos:

Contacto Con La Piel:

Puede irritar los ojos.

Puede ser irritante para la piel.

Inhalación:

Ingestión:

Desengrasamiento de la piel y/o dermatitis (inflamación).

Los vapores o las neblinas pueden ser irritantes para las vías respiratorias.

Puede causar aflicción gástrica, náusea y vómito si se ingiere.

□ agua pulverizada directamente sobre el producto que está ardiendo

**Ficha de Datos de Seguridad**

**MSDS NO.** 12181

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**Fecha de Revisión:** 09/19/2003 **Page 2/6**

**Carcinógena icidad y Efectos** Ver la Sección 1 1 - Información Toxicológica

**Crónicos:**

**Principales Vías de Exposición:** Ojos. Dérmica - piel. Inhalación.

**Efectos Órgano Afectado:** Ojos. Piel. Sistema respiratorio.

**Condiciones Médicas Agravadas** Piel. Respiratorio.

**Por La Exposición:**

**4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

**Contacto con los Ojos:** Enjuagar rápidamente los ojos con mucha agua, manteniendo los párpados

Levantados. Seguir enjuagando durante por lo menos 15 minutos. Obtener Atención médica si persiste cualquier irritación.

**Contacto con la Piel:** Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Sacarse la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. Obtener atención médica si se sigue sintiendo cualquier molestia.

**Inhalación:** Trasladar la persona a un sitio bien ventilado. Administrar la respiración artificial si la víctima deja de respirar. Administrarle oxígeno si le resulta difícil respirar. Obtener atención médica.

**Ingestión:** Diluir con 2 - 3 vasos de agua o leche, si la víctima está consciente. Nunca dar nada por la boca a una persona que está inconsciente Si se dan señales de Irritación o toxicidad buscar atención médica.

**Notas Generales:** Las personas que solicitan atención médica deberían llevar consigo una copia de esta MSDS.

**5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**

**Propiedades Inflamables**

**Temperatura de Inflamación** 350F (177C)

**F(C):**

**Método Punto de Inflamación:** COC

**390F (199C)**

**Limites Inflamables en Aire - Inferior (%)**: ND

**Limites Inflamables en Aire - Superior (%)**: ND

**Temperatura de Autoignición**

**F(C):**

**Clase inflamable:** IIIB

**Otras Propiedades Inflamables:** ND

**Medios de Extinción:** No apagar el gas hasta que la llave haya sido cerrada. Si se apaga la llama de forma accidental y el gas sigue saliendo, puede producirse una re-ignición explosiva.

Puede causar espumación.

**Protección Para Bomberos:**

**Procedimientos Especiales para la Lucha Contra el Fuego:** No entrar en el área del incendio sin llevar el equipo de protección personal apropiado, incluyendo un aparato autónomo de respiración aprobado por NIOSH/MSHA.

Evacuar el área y combatir el incendio desde una distancia segura. Se puede usar agua pulverizada para enfriar los recipientes expuestos al incendio. Mantener el agua de escurrimiento fuera de las vías de desagüe y los cursos de agua.

**Productos Peligrosos de la Combustión:** Óxidos de: Carbono. Barium.

#### 6. MEDIDAS ANTE PÉRDIDAS ACCIDENTALES

**Precauciones Personales:** Uso del equipo personal de protección identificado en la Sección 8.

#### **Ingrediente CAS NO: % Peso ACGIH OSHA PEL Otro Notas**

Mineral oil, petroleum distillates, hydrotreated(severe) heavy naphthenic  
64742-52-

5

70-8

0

N

A

N

A

N

A

(3) Neblina de aceite.

Barium, acetate tallow fatty acids complexes

68201-19-

4

20-3

0

N

A

N

A

N

A

Ninguno

Ficha de Datos de Seguridad

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**MSDS NO. 12181 Fecha de Revisión:** 09/19/2003 **Page 3/6**

#### **Procedimientos Cuando se da un Derrame:**

Evacuar el área alrededor del derrame, si es necesario. Mantener al personal alejado y contra el viento en relación con el derrame. Apagar todas las fuentes de ignición. Evitar chispas, llamas, calor y fumar. Parar la fuga si es posible hacerlos sin peligro. Contener el material derramado. Absorber con vermiculita, arena seca o tierra. Colocar dentro de recipientes para la eliminación.

#### **Precauciones**

##### **Medioambientales:**

No permitir el acceso al alcantarillado o aguas subterráneas y de superficie. Los desechos deben ser eliminados de acuerdo con las leyes federales, estatales y locales. En EE.UU., para los productos que tienen componentes con cantidades de notificación obligatoria (RQ) – si se sobrepasa la RQ, notificar la Oficina Nacional de Intervención en Caso de Derrame, llamando al 1 800 424 8802.

#### 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Usar el equipo de protección personal apropiado. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar la respiración de vapores o neblinas. Utilizar sólo en un sitio bien ventilado. Lavarse minuciosamente después de manejar el producto.

**Almacenaje:** Almacenar en un lugar seco y bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado.

Mantener lejos de calor, chispas y llamas. Almacenar lejos de productos incompatibles. Observar prácticas seguras de almacenamiento para la embandejación, el zunchado, el embalaje por contracción y/o el apilamiento.

#### 8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

##### **Límites de Exposición TLV & PEL - 8H TWA):**

##### **Notas:**

(3) Para neblina de Aceite, mineral: TLV de ACGI H 5 mg/me, STEL 1 0 mg/m<sup>3</sup>; PEL de OSHA 5 mg/m<sup>3</sup>

**Controles Industriales:** Es necesaria la ventilación por escape local para mantener las exposiciones dentro de los límites aplicables.

##### **Equipo de Protección Personal**

##### **Protección de los Ojos/Cara:**

##### **Protección de la Piel:**

Usar anteojos de seguridad quimiorresistentes.

Ponerse ropa apropiada para evitar el contacto repetido o prolongado con la piel.

Usar guantes quimiorresistentes fabricados con materiales tales como nitrilo o neopreno.

**Protección Respiratoria:** En caso de exposición al material particulado/aerosoles: Como mínimo, se requiere el uso de un respirador de media máscara N95 para

partículas, desechable o reutilizable, aprobado por NIOSH. En ambientes de trabajo que contienen neblina de aceite/aerosol, se requiere como mínimo el uso de un respirador de media máscara P95 para partículas, desechable o reutilizable, aprobado por NIOSH.

En caso de exposición a vapores orgánicos: Usar un respirador para vapores orgánicos aprobado por NIOSH/MSHA. CCROV: CCR con cartucho para vapores orgánicos.

Refiera a la tabla de los límites de la exposición (sección 8) para las recomendaciones específicas componentes de la protección respiratoria.

Ingrediente **CAS NO:** Datos Agudos

Mineral oil, petroleum distillates, hydrotreated (severe) heavy naphthenic

64742-52-5 Oral LD50: >5 g/kg (rat); Dermal LD50: >5 g/kg (rabbit)

Ficha de Datos de Seguridad

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**MSDS NO.** 12181 **Fecha de Revisión:** 09/19/2003 **Page 4/6**

##### **Consideraciones de Higiene**

##### **General:**

Las ropas de trabajo se deben lavar por separado en el final de cada día del trabajo. La ropa disponible debe ser desechada con si está contaminada con el producto.

#### 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

**Color:** Tostado

**Olor:** Petróleo

**Estado Físico:** Polvo turquesa

PH ND

**Presión de Vapor:**

**Densidad de Vapor (Aire=1):**

**Temperatura de Inflamación**

ND

ND

**350F (177C)**

**F(C):**

**Punto de Ebullición F (C):**

**Point de Fusion F (C):**

ND

ND

**Solubilidad (Aqua):** Insignificante

**Gravedad Específica (H<sub>2</sub>O=1):**

**Índice de Evaporación:**

0.9 at 20F (16C)

ND

**Viscosidad:** 700 - 900 SUS at 100F (38C)

**Umbral De Olor Mínimo:** ND

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Datos de Estabilidad:**

**Condiciones a Evitar:**

**Materiales Incompatibilidad:**

**Productos de la**

Estable Mantener alejado del calor, chispas y llamas.

Oxidantes

Para productos de la combustión, ver la Sección 5.

**Descomposición:**

**Polimerización Peligrosa:** La polimerización no ocurrirá

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

**Datos Toxicológicos de los Componentes**

Información Toxicológica del Producto:

No hay datos toxicológicos disponibles para este producto.

12. INFORMACION ECOLOGICA

Datos de Ecotoxicidad del Producto:

Contactar con el departamento de asuntos ambientales de M-I (M-I Environmental Affairs) para datos de ecotoxicidad del producto.

Biodegradación: ND

Bio-acumulacion: ND

Coeficiente de Partición ND

Octanol/Agua:

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION DE LOS RESIDUOS

Clasificación de Desechos: ND

Ficha de Datos de Seguridad

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**MSDS NO.** 12181

**Gestión de Desechos:**

**Fecha de Revisión:** 09/19/2003 Page 5/6

De acuerdo con la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE.UU., el usuario del producto es responsable de determinar en el momento de desechar el producto si éste reúne los criterios de RCRA para desechos peligrosos. Esto se debe a que los usos del producto, las transformaciones, las mezclas, los procesos, etc. pueden hacer que los materiales resultantes sean peligrosos. Los recipientes vacíos contienen residuos. Todas las precauciones indicadas en la etiqueta deben ser observadas.

**Método de Eliminación de Residuos:**

Recuperar y reutilizar o reciclar, si es práctico. Si este producto llega a convertirse en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse de que los recipientes están vacíos de acuerdo con los criterios de la ley RCRA, antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

#### 14. INFORMACIONES SOBRE EL TRANSPORTE

DOT:

**DOT Nombre del Envío:** No reglamentado para transporte por DOT, TDG, IMDG, ICAO/IATA.

TDG (Canadá):

**Nombre del Transporte:**

UN PIN No:

No reglamentado

No reglamentado

IMDG:

**Nombre del Transporte:** No reglamentado

ICAO/IATA:

**Nombre del Transporte:** No reglamentado

**Ingrediente SARA**

**302**

**SARA**

**313**

**CERCLA**

**RQ**

**CA 65**

**Cáncer**

**CA 65**

**Dev.**

**CA 65**

**Repro. F**

**CA 65**

**Repro. M**

Barium, acetate tallow fatty acids complexes

--- 1%, Ba --- --- --- --- ---

Ficha de Datos de Seguridad

**MSDS NO. 12181**

**Nombre Comercial:** ROD COAT B 700

**Fecha de Revisión:** 09/19/2003 Page 6/6

#### 15. INFORMACION SOBRE LA REGLAMENTACION VIGENTE

**U.S. Federales y Regulaciones del Estado**

**SARA 311/312 Categorías de Peligro inmediato (agudo) para la salud.**

Peligro:

**SARA 302/304, 313; CERCLA**

**RQ, California Proposition 65:**

Nota: Si no se enumera ningunos componentes, este producto no está conforme a las regulaciones referidas de SARA y de CERCLA y no se sabe para contener un producto químico enumerado del asunto 65 en un nivel que se espere que plantee un riesgo significativo bajo condiciones anticipadas del uso.

**Inventarios Internacionales:**

Australia AICS - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

Canadá DSL - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

European Union EINECS - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

U.S. TSCA - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

U.S. TSCA - No hay componentes conforme a requisitos de la notificación de la exportación de TSCA 12(b).

**Reglamentos Canadienses:**

Declaración de los Reglamentos sobre Productos Controlados: Este producto fue clasificado de acuerdo con los criterios de los CPR para definición de peligros y la MSDS contiene toda la información exigida por los CPR.

**WHMIS Clasificación de Peligro:** D2B

16. OTRAS INFORMACIONES

**Lo Siguiete ha Sido Revisado Sesde la Última Publicación de este MSDS:** 3,14,15,  
**NA - No Aplicable, ND - No Sabido o No Disponible**

**Rectificación:**

Esta MSDS se suministra independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho todo lo posible para describir este producto de manera precisa, parte de los datos fueron obtenidos de fuentes que obran fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna afirmación en cuanto a la confiabilidad o al carácter completo de esa información; por lo tanto, el usuario puede confiar en la misma por su propia cuenta y riesgo. No hemos hecho ningún esfuerzo por censurar u ocultar los aspectos perjudiciales de este producto. Debido a que no podemos prever ni controlar las condiciones en las cuales esta información y este producto serán utilizados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y/o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables respecto al uso y a la eliminación de este producto. Se suministrará información adicional para ayudar al usuario, a petición de éste; sin embargo, mediante la presente, no se emite ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, ni se asume ninguna responsabilidad de ningún tipo en relación con este producto o la información contenida en la presente.